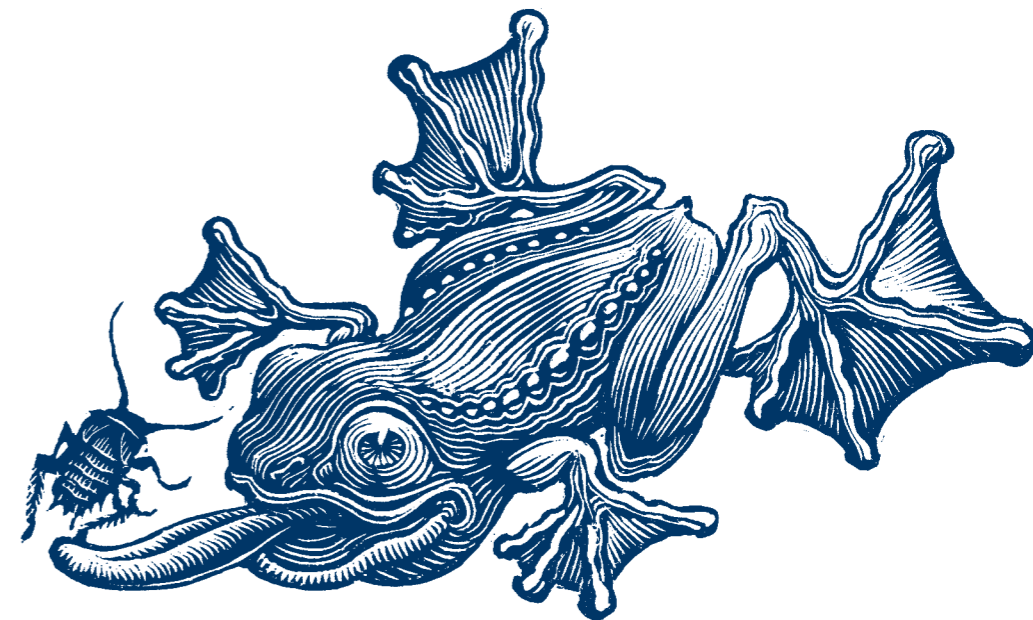


Moyenage



**Moyenage 45** Германофильство.  
**Moyenage 35** Германофильство.  
**Moyenage 25** Германофильство.  
**Moyenage 15** Германофильство.  
**Moyenage 14** Германофильство.  
**Moyenage 13** Германофильство.  
**Moyenage 12** Германофильство.  
**Moyenage 11** Германофильство.  
**Moyenage 21** Германофильство.  
**Moyenage 31** Германофильство.  
**Moyenage 41** Германофильство.  
**Moyenage 51** Германофильство.  
**Moyenage 52** Германофильство.  
**Moyenage 53** Германофильство.  
**Moyenage 54** Германофильство.  
**Moyenage 55** Германофильство.



**Moyenage Speaks Many Tongues**

(Жаба жерёт шваба, цум байштил...)

**Blackletter** typefaces follow certain fixed rules, both in respect to their forms and to the orthography. Possibly, they were a reaction to the half-developed Carolingian minuscule which was soon to end in the Latin script. Narrow, ordered script was to replace the round, hesitant and shattered shapes of letters in order to simplify writing, to unify the meaning of individual letters, and to save some parchment, too. Opposed to the practice common in monasterial scriptoria where Uncial, Irish and Carolingian inspiration flew freely and as a result, the styles of writing differed in each monastery, the blackletter type was to define one, common standard. It was to express spiritual verticality, in perfect tune with the architecture of the Gothic era. Typography became an integral part of the overall style of the period. The pointed arch and the blackletter type were the vanguard of the spectacular transformation from the Middle Ages towards the modern era, they were a celebration of a time when works of art were not signed by their makers yet.

**Some** unfortunate souls keep linking blackletter solely with Germany and the Third Reich, while the truth is that its direct predecessor, the Gothic minuscule, evolved mostly in France. Even Hitler himself indicated blackletter type obsolete in the age of steel, iron and concrete – thus making a significant contribution to the spreading of the Latin script in Germany.

**Once we** leave our prejudice aside, we find that the shapes of blackletter type have exceptional potential, unheard of in sans-serif letterforms. The lower case letters fit into an imaginary rectangle which is easily extended both upwards and sideways. In its scope and in the name itself, the *Moyenage* type family project is to celebrate the diversity of the Middle Ages.

**I begun** realizing the urge to design my own blackletter when visiting the beer gardens of Munich and while walking through the villages of rural Austria. The letters from the notice boards of inns are scented with spring air, with the flowers of cudweed, with white sausage and weissbier. The crooked calligraphic hooks and beaks seem to imitate the hearty yodeling of local drinkers and the rustle of the giant skirts of girls who distribute the giant wreaths of beer jugs.

**Moyenage** is, however, a modern replica of blackletter, so it contains some otherwise unacceptable Latin script elements in upper case. I chose these keeping the modern reader in mind, striving for better legibility. The font is drawn as if written with a flat pen or brush, and with the ambition to, perhaps, serve as a calligraphic model. In medium width, the face is surprisingly well legible; it is perfect for menus as well as posters and CD covers for some of the heavier kinds of music. It has five types of numerals and also a set of Cyrillic script, symbolising the love-lorn union of Germans and Russians in the 20th century. Thus, it is well suited for the setting of bilingual texts of the German classic literature, which, according to the ancient rules, must not be set in Latin script.

**Lomená** písma mají pevná pravidla tvaroslovná i pravopisná. Formovala se možná v reakci na nedovyvinutou karolinskou minuskulu, která měla zanedlouho sublimovat v latince. Úzký písařský řád měl nahradit obloučité rozpaky nejednotných tvarů, usnadnit psaní, sjednotit význam znaků a ušetřit pergamen. Na rozdíl od volných pravidel klášterních skriptorií, zmítaných unciální, irskou a karolinskou inspirací, jejichž znaky se různily od kláštera ke klášteru, mělo lomené písmo nastolit všeobecný standard vyjadřující duchovní vertikálitu a dokonale ladit s gotickou architekturou. Typografie se stala přirozenou součástí slohu. Lomený oblouk i lomené písmo předznamenaly spektakulární zlom starověku a novověku, oslavovaly nezkažený věk, kdy se ještě umělecká díla nepodepisovala.

**Někteří** nešťastníci dodnes spojují frakturu hlavně s němectvím a Třetí říší, ale ve skutečnosti se její přímá předchůdkyně – gotická minuskula – vyvíjela převážně ve Francii. Sám Hitler označil gotické písmo jako historicky nemožné pro věk oceli, železa a betonu, čímž se zásadním způsobem zasloužil o rozšíření latinky v Německu.

**Zbavíme-li** se předsudků, zjistíme, že fraktura má výjimečný tvarový potenciál, o jakém se bezserifovým písmům ani nesnilo. Litery minusek jsou ohraničeny pomyslným obdélníkem, který lze snadno natahovat do výšky i do šířky. Projekt rodiny *Moyenage* má svým rozsahem i názvem vzdávat hold mnohobarevnosti středověku.

**Potřebu** vlastní fraktury jsem si začal uvědomovat už dávno při návštěvách mnichovských pivnic a při procházkách rakouským venkovem. Pohostinské nápisové písmo voní jarním vzduchem, květy protěží, bílou klobásou a kvasnicovým ležákem. Křivolaké kaligrafické zobáky jako by kopírovaly srdečné jódlování štamgastů promísené s šustotem obrovských sukni servírek roznášejících věnce tupláků.

**Moyenage** je ovšem novodobou replikou fraktury se slohově nepřipustnými latinkovými prvky ve versáلكách, ty jsem zvolil z důvodu lepší čitelnosti pro dnešního čtenáře. Je nakresleno tak, jako by je někdo psal plochým perem či štětcem, s cílem případně posloužit i jako kaligrafický vzor. Písmo je ve středních šířkách překvapivě dobře čitelné a hodí se výborně na jídelní a nápojové lístky, stejně jako na plakáty a CD obaly nějaké ostřejší hudby. Má pět druhů číslic a azbuku, na důkaz lomeného přátelství Rusů a Němců ve dvacátém století, a je tedy vhodné i pro sazbu bilingválních děl z německé klasické literatury, pro kterou je latinka (dle starých pravidel) nepřipustná.

# MAIN FEATURES

ĚěŠšČčŘřŤť Eastern Diacritics

ФфАаМмУу Cyrillics

Blackletter 012345678 Oldstyle Figures

BLACKLETTER&01234 All Caps

BLACKLETTER&012356 Small Caps

fffbfkfiflffbfiftfflffk

fäföfüfiThspz huge amount of Ligatures

ſßſ Position Sensitive German "s"

Ornaments and more...

# WEIGHTS & WIDTHS

11

12

13

14

15

21

22

23

24

25

31

32

33

34

35

41

43

43

44

45

51

52

53

54

55

Литейное производство

Различные свиньи

Мы 265 ходили за грибами

Трудные военные годы

Thanks to Tanja and Maxim!

Жаргон художника:

Могу я спросить

товарищу учительницу?

Blackletter set in poster size  
is impressive in any language.

Beit

Auslandes

Schulbuchmäßig

Frauenschönheit & Männerkraft









*Storm Type Foundry*

2008